



No. 131

N° 131

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
April 19, 2005

Mardi
19 avril 2005

Daytime Meeting - Sessional Day 190

Séance de l'après-midi - jour de session 190

1st Session,
38th Parliament

1^{re} session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table the 2003 Annual Report of the Chief Election Officer of Ontario (Sessional Paper No. 405).

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 77

Arnott	Crozier	Kormos	Miller	Rinaldi
Arthurs	Delaney	Kular	Milloy	Runciman
Barrett	Dhillon	Kwinter	Mossop	Sandals
Bentley	Dombrowsky	Lalonde	Munro	Smith
Berardinetti	Duguid	Leal	Oraziotti	Smitherman
Boutrogianni	Duncan	Levac	O'Toole	Sorbara
Brotten	Dunlop	Marchese	Parsons	Takhar
Brownell	Flynn	Marsales	Peters	Van Bommel
Bryant	Fonseca	Martel	Phillips	Watson
Cansfield	Gerretsen	Martiniuk	Prue	Wilkinson
Caplan	Gravelle	Matthews	Pupatello	Wilson
Chambers	Hampton	Mauro	Qaadri	Witmer
Chudleigh	Horwath	McMeekin	Racco	Wong
Churley	Hoy	McNeely	Ramal	Wynne
Colle	Jackson	Meilleur	Ramsay	Zimmer
Craitor	Jeffrey			

NAYS / CONTRE - 6

Flaherty	Hudak	Ouellette	Sterling	Yakabuski
Hardeman				

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS

Petition relating to freezing gas prices, lowering taxes on gas and initiating a Royal Commission to investigate gas prices (Sessional Paper No. P-114) Mr. Martiniuk.

Petitions relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to funding cardiac rehabilitation services in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-188) Mr. Delaney.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to safety standards for skydiving and parachuting (Sessional Paper No. P-276) Mr. Tascona.

PÉTITIONS

Petition relating to the closure of Laurentian public school in Pembroke (Sessional Paper No. P-277) Mr. Yakabuski.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to commencing the construction of the South Lake Regional Cancer Care Centre (Sessional Paper No. P-279) Mr. Tascona.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 159, An Act to revise the Private Investigators and Security Guards Act and to make a consequential amendment to the Licence Appeal Tribunal Act, 1999.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 159, Loi révisant la Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens et apportant une modification corrélative à la Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

ALVIN CURLING

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Mr. Prue.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(a) DU RÈGLEMENT

Ontario Lottery and Gaming Commission / Société des loteries et des jeux de l'Ontario, Annual Report 2003-2004 (No. 406) (Tabled April 18, 2005).

Education Relations Commission / La Commission des Relations de Travail en Éducation, Report 1996-1997 (No. 407).

Education Relations Commission / La Commission des Relations de Travail en Éducation, Report 1993-1996 (No. 408).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 148, 149, 150, 151, 152, and 153.
